SONY CLASSICAL

Lisa Batiashvili



Sibelius
Lindberg
Violin Concertos

Finnish Radio Symphony Orchestra
Sakari Oramo



SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT
88697129362 · ℗ & © 2007, SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT
Photos Lisa Batiashvili: Mat Hennek
Artwork: [ec:ko] communications

Jean Sibelius (1865-1957)

Violin Concerto in D Minor/d-Moll/ré mineur[1] (live recording)

1 Allegro moderato 16'17
2 Adagio di molto 8'33
3 Allegro, ma non tanto 7'36

Magnus Lindberg (*1958)

Violin Concerto*[2]

4 1st movement 12'04
5 2nd movement 10'08
6 3rd movement 3'47

Total time: 58:25

Lisa Batiashvili (Violin)
Finnish Radio Symphony Orchestra
Sakari Oramo (Conductor)

*World premiere recording/Weltersteinspielung/Premier enregistrement mondial
Published By: [1]Public Domain, [2]Boosey & Hawkes

Recording: May 11 & 12, 2007, Finlandia Hall, Helsinki, Finland (1-3); June 5-7, 2007, House of Culture, Helsinki, Finland (4-6); Recording Producer: Markku Veijonsuo
Recording Engineer: Pentti Männikkö; Assistant Engineers: Jari Rantakaulio (1-3), Hannu Kasurinen and Matti Littunen (4-6)



The life and music of Jean Sibelius are pervaded by contradictions. His upbringing was essentially Swedish, yet he became inextricably associated with Finnish patriotism. He expected great discipline from his family to allow him to concentrate on composition, yet his own self-control was undermined by alcoholism. Musically, Sibelius veered between the self-critical, austere Classicist and the more indulgent, rhapsodic Romantic. And nowhere are these polarities more evident than in his Violin Concerto.

Sibelius had originally harboured hopes of becoming a violin virtuoso before composing took over, and it has been suggested that a sense of longing for that lost career drives this, his only major work for soloist and orchestra. The actual writing of the work was frequently interrupted by extended bouts of heavy drinking, and its initial performances were also troubled. Sibelius had arranged for the acclaimed soloist Willy Burmester to give the premiere in March 1904, but through financial necessity he had to bring the date forward, and the work was premiered instead by Viktor Nováček in Helsinki. Nováček struggled with Sibelius's virtuosic score, and the critical reception was unfavourable; the work was denounced as "boring".

Burmester, meanwhile, was at once enraged by the snub to the composer, and enchanted by the score itself, which he proclaimed "Wonderful! Masterly!". Nevertheless, he suggested Sibelius revise the work and promised to promote the new version. Sibelius duly made substantial cuts, omitting the first movement's second cadenza. Yet Burmester was again slighted when, refusing to wait for the busy soloist to become available, Sibelius arranged for Karl Halir to premiere the revised version in Berlin in October 1905, directed by Richard Strauss. It is wonderful to imagine how Strauss would have in-

terpreted the score, but reception remained muted—even the great violinist Joseph Joachim found it "terrible and boring". Yet, sixty years after the second version's premiere, the International Jean Sibelius Violin Competition was launched in Helsinki, and the work has become established amongst performers as one of the most scintillating—and fiendishly taxing—in the Concerto repertoire; Lisa Batiashvili's success in that very competition, at age sixteen, would launch her career.

Musically, the Concerto encompasses those dichotomies which riddled Sibelius's life. The essentially muscular and rigorous qualities that are fundamental to his music are here offset by a new element: dazzling display. It seems plausible that Sibelius lived out his own fantasies of being a virtuoso violinist when writing these astonishingly intricate passages, including a fully written-out cadenza in the first movement. It has been debated whether this contrast between a sinewy structure and glittering surface represents a successful fusion or an uneasy juxtaposition, but the combination yields some fruitful results, not only in the breathtaking nature of the agile writing for the soloist, but also in moments of enigmatic unpredictability woven into the score.

In the first movement, with its Slavic opening line for the soloist, dark, woody sonorities abound, with prominent clarinets and bassoons, as well as solos for both viola and cello. The mysterious opening of the slow movement, with woodwinds in thirds, only finds tonal affirmation with the entry of the horns; and the violin's opening melody is punctuated by ascending scalic pizzicato lines in violas and cellos reminiscent of the Second Symphony (1901).

In the finale the skittish levity one might expect at this point is replaced by a jovial yet somewhat galumphing

quality described by Tovey as "a polonaise for polar bears". As the work approaches its end, Sibelius throws in some final-sounding chords —disconcertingly, on the second beat of the bar (the movement is in 3/4)— while the genuine final chords, the penultimate of which also lands confusingly on the second beat, are delivered with a witty, throwaway quality. Though executed in a different emotional context, this ability to subvert expectation anticipates the conclusion of the glorious Fifth Symphony.

For Lisa Batiashvili, performing the Sibelius Concerto has remained central to her career ever since she came second in the composer's eponymous competition, and Finland itself has been home to numerous pivotal moments for her, including the first live concert she gave as a professional soloist. The combined significance of Finland and the music of Sibelius means that, for Batiashvili, "this Concerto will always stay the closest to my heart."

Lisa Batiashvili clearly relishes performing the Sibelius Concerto alongside the Violin Concerto by Magnus Lindberg, who was born in Helsinki and studied composition there at the Sibelius Academy. Batiashvili perceives "a Nordic influence in both pieces", yet she is quick to point out that there is "so much contrast" between the two works, and that each is "very personal" to its respective composer. What is common to both works is that surface virtuosity is underpinned by structural unity. Whereas virtuosity was not a quality frequently explored by Sibelius, it is more familiar territory for Lindberg. In 2001 he described how he had "grown up doing virtuoso music and believing in virtuosity as something important today". As to whether the music of Sibelius feeds into his sound world, he stated: "when I wrote *Kraft* in the mid-80s the influence of Sibelius was not important

to me; today he means more to me, although I grew up around Sibelius, couldn't avoid his music. Today I see him, not necessarily technically, but on an expressive level, as much more important. It makes sense putting the two together."

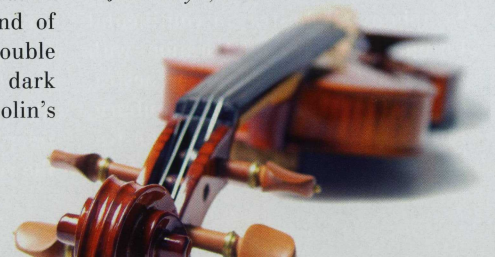
When talking about music, both Lindberg and Batiashvili describe similar priorities, which is, no doubt, why Batiashvili feels such an affinity with Lindberg's Concerto. She approaches musical interpretation with an emotional, expressive mindset, and finds Lindberg's Concerto "so well written, so rich and musically written. I was really very excited to hear his orchestration, and the harmonic and linear writing are so interesting. The piece is so clear, it speaks for itself. It was easy to make music out of it." Batiashvili emphasises playing from the heart, rather than having to "explain" a work's intellectual procedures, which resonates with Lindberg's words: "There is an expression to [music] that makes it communicative. It is not about making a manifesto. Music is something which is about emotion. It is an experience."

As Batiashvili anticipated, Lindberg's orchestration of this work is testament to his skill in exploiting his musical resources to their full capacity, creating large-scale sounds from a small-scale ensemble. Premiered by Batiashvili at the Mostly Mozart Festival in New York on 22nd August, 2006, the Concerto is scored for a Mozartian orchestra of two oboes, two bassoons, two horns and strings—though Lindberg stresses that "this is the only link to Mozart". Indeed, he divides the orchestral parts so comprehensively that the resultant density of texture seems worlds away from the Classical musical language. Batiashvili revels in this wealth of sound, and especially in the intricate textures of the first movement, with its dialogues not only between soloist and orchestra but also between different voices within the orchestra. Batiashvili describes the solo line as akin to "recitative", giving her "freedom to express."

To convey the nature of the second movement, Batiashvili uses two words more commonly associated with Sibelius than Lindberg: "lyrical and dramatic." At first the violin is more prominent than the ensemble in this movement until "the orchestra really explodes—a very impressive culmination". Batiashvili is particularly animated relating this climax and the ensuing cadenza, for which Lindberg employs a plethora of violin techniques. "For me it's the greatest part of the piece. There is so much going on, with such imaginative rhythmic challenges. At the end of the cadenza there is a solo for double bass—it's very original, this dark background supporting the violin's rich chords."

It is in the finale that Batiashvili most detects a "Finnish" quality, likening the final bars to those of the Sibelius, as both feature an ascending violin line over orchestral chords. "There are a lot of fireworks. Towards the end there is a surprising moment when the harmony returns with chords for the winds, and the violin plays around this. It's a really *proud* ending!" There is no doubting Lisa Batiashvili's admiration for Magnus Lindberg's music. "He is one of the most exciting composers. The way he writes makes so much sense. I'm still finding more in this piece each time I play it. It's a piece with an amazing future."

© Joanna Wyld, 2007



Lisa Batiashvili

Few young soloists command the degree of warmth and respect from fellow musicians all over the world as does violinist Lisa Batiashvili; and it is a significant reflection of the esteem in which she is held that she is re-invited to both the New York and Berlin Philharmonic Orchestras during 2007.

Lisa's schedule continues to be characterised by invitations from the most prestigious international orchestras: in the US these include Boston, Chicago and San Francisco Symphony; and Los Angeles Philharmonic; in the UK she is regularly a guest with the London Philharmonic, Philharmonia and London Symphony Orchestra; in continental Europe she enjoys collaborations with the Royal Concertgebouw Orchestra, Orchestre de Paris, NDR Hamburg, Finnish Radio Symphony Orchestra. She also has ongoing invitations from Staatskapelle Dresden, Leipzig Gewandhaus, Tonhalle Orchestra, Chamber Orchestra of Europe and Bayerischer Rundfunk, and further afield with such as the NHK Symphony.

Chamber music has always played an important part in Lisa's schedule, with invitations from festivals around the world.

Meanwhile, Lisa's commitment to new music has been evidenced by two world premieres during 2006: a double concerto for violin, oboe and chamber orchestra by Nicholas Bacri and Magnus Lindberg's Violin Concerto.

Since 1995 Lisa's career has been marked by a number of landmark events: in that year, as the youngest ever competitor aged 16, she was awarded second prize in the Sibelius Competition in Helsinki. In 2001, as one of the first BBC "New Generation Artists", BBC Music Magazine referred to her "outstanding debut of the year" at the BBC Proms. In 2003 she was named winner of the Schleswig-Holstein Music Festival's Leonard Bernstein Award and more recently was the recipient of the Beethoven Ring Prize from the Beethoven Festival Bonn.

Munich has been Lisa's home city since 1994: she resides there with her husband and daughter and it is where she has primarily studied with Professor Ana Chumachenko at the city's Musikhochschule. Lisa plays the 1709 Engleman Stradivarius—kindly loaned by the Nippon Music Foundation.

Sakari Oramo

Sakari Oramo is Music Director of the City of Birmingham Symphony Orchestra, Chief Conductor of the Finnish Radio Symphony Orchestra and Principal Conductor of Kokkola Opera. From the 2008/09 season, he will take up the post of Chief Conductor and Artistic Advisor of the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra.

Mr. Oramo has conducted many of the world's leading orchestras, such as the Berlin, New York and Chicago Philharmonics.

With the Finnish RSO Mr. Oramo has toured internationally—among many other places to London, Vienna and Japan.

With the FRSO Oramo has recorded music by such Finnish composers as Hakola, Klami, Mielck, Pingoud and Kaipainen and conducted the debut release of Launis's opera Aslak Hetta. His disc (Ondine) of symphonies 3 and 5 by Nordgren won the French Académie Charles Cros award, and his Lindberg recording the prize of the BBC Music Magazine in March 2006. It has also won the most prestigious international honour of all for classical music: the Classic FM Gramophone Award.

The Finnish Radio Symphony Orchestra

The Finnish Radio Symphony Orchestra (FRSO), the orchestra of the Finnish Broadcasting Company (YLE), will celebrate its 80th anniversary in autumn 2007. Its Chief Conductor is Sakari Oramo, who assumed the post in 2003.

The Radio Orchestra of ten players founded in 1927, grew to symphony orchestra strength in the 1960s. Its chief conductors have been Toivo Haapanen, Nils-Eric Fougstedt, Paavo Berglund, Okko Kamu, Leif Segerstam and Jukka-Pekka Saraste.

Contemporary music is a major item in the repertoire of the FRSO. All in all the FRSO has given the first performance of more than 520 works.

With Sakari Oramo the Orchestra has recorded music among others by Bartók, Hakola, Kaipainen and Kaija Saariaho. The new release of music by Lindberg won the Gramophone Award in 2006.

FRSO has given over 280 concerts abroad.

All the FRSO concerts both in Finland and abroad are broadcasted on YLE Radio 1.



Das Leben und die Musik von Jean Sibelius sind von Widersprüchen durchdrungen. Er erhielt eine im Wesentlichen schwedische Erziehung, und doch wurde sein Name untrennbar mit finnischem Patriotismus verknüpft. Von seiner Familie erwartete er strenge Disziplin, um sich auf seine Kompositionsarbeit konzentrieren zu können, aber seine eigene Selbstbeherrschung war von Alkoholismus untergraben. Musikalisch schwankte Sibelius zwischen selbstkritischem, nüchternem Klassizismus und eher nachsichtiger, rhapsodischer Romantik. Und nirgends treten diese Polaritäten deutlicher hervor als in seinem Violinkonzert.

Ursprünglich hatte Sibelius Hoffnungen auf eine Laufbahn als Violinvirtuose gehegt, bevor das Komponieren überhandnahm. Man hat gelegentlich behauptet, ein Sehnsuchtsgefühl nach der aufgegebenen Karriere sei die Triebkraft für dieses einzige größere Werk gewesen, das er für Solist und Orchester geschrieben hat. Die eigentliche Niederschrift wurde öfter durch anhaltende Zecherei unterbrochen, und auch mit seinen ersten Aufführungen gab es Schwierigkeiten. Sibelius hatte den berühmten Solisten Willy Burmester für eine im März 1904 anberaumte Uraufführung gewinnen können, musste aber aus finanziellen Gründen das Datum vorziehen, so dass stattdessen Viktor Nováček das Werk in Helsinki aus der Taufe hob. Obwohl Violinprofessor, kämpfte Nováček mit den Schwierigkeiten des virtuosen Solistenparts, und die Kritiken fielen nicht gut aus; man brandmarkte das Werk als „langweilig".

Inzwischen war Burmester gleichzeitig erzürnt darüber, dass ihn der Komponist hatte fallen lassen, und begeistert vom Stück selbst, welches er als „wundervoll" und „meisterhaft" pries.

Nichtsdestoweniger regte er an, Sibelius solle das Werk revidieren

und versprach, sich rückhaltlos in den Dienst der Neufassung zu stellen. Sibelius kam seinem Wunsch nach und nahm substanzielle Kürzungen vor und strich etwa die zweite Kadenz des ersten Satzes. Dennoch sah sich Burmester ein zweites Mal gekränkt, da Sibelius nicht gewillt war, auf die terminliche Verfügbarkeit des viel beschäftigten Solisten zu warten, und stattdessen eine Uraufführung der revidierten Fassung im Oktober 1905 in Berlin arrangierte, mit Karl Halir als Solist und unter der Leitung von Richard Strauss. Es ist schön, sich vorzustellen, wie Strauss das Stück dargestellt haben mag, aber die Rezeption blieb gedämpft – selbst der große Geiger Joseph Joachim fand es „scheußlich und langweilig". Und dennoch: 60 Jahre nach der Uraufführung der Zweitfassung wurde in Helsinki der Internationale Jean-Sibelius-Violinwettbewerb ausgeschrieben, und das Werk hat sich bei den Interpreten als eines der glänzendsten – und anspruchsvollsten – des Konzertrepertoires durchgesetzt; Lisa Batiashvilis Erfolg bei ebendiesem Wettbewerb im Alter von 16 Jahren war der Auftakt zu ihrer Karriere.

Musikalisch umfasst das Konzert jene Zwiespältigkeiten, die auch Sibelius' Leben durchzogen. Die wesentlichen Eigenschaften, die seine Musik grundlegend charakterisieren, Kraft und Strenge, kommen hier zum Ausgleich durch ein neues Element: funkelnde Virtuosität. Es erscheint plausibel, dass Sibelius seine eigenen Fantasien als Violinvirtuose auslebte, als er diese erstaunlich verzwickten Passagen schrieb, einschließlich einer voll auskomponierten Kadenz im ersten Satz. Man hat darüber gestritten, ob dieser Kontrast zwischen kraftvoller Struktur und blendender Oberfläche eine gelungene Verschmelzung oder aber ein ungelenkes Nebeneinander darstelle, jedoch zeitigt die Kombination manch fruchtbares

"Batiashvili is possibly the most gifted young violinist to appear on the scene"

Gramophone



Resultat, nicht nur in der atemberaubenden Lebendigkeit des Soloparts, sondern auch in Momenten geheimnisvoller Unvorhersehbarkeit, die in die Partitur eingewoben sind.

Im ersten Satz, mit seiner vom Solisten gespielten slawischen Anfangsmelodie, sind dunkle Klangfarben vorherrschend, mit hervortretenden Rollen für Klarinetten und Fagotte wie auch Soli für Bratsche und Cello. Der geheimnisvolle Beginn des langsamen Satzes, mit Holzbläsern in Terzen, erhält seine tonale Bestätigung erst mit dem Einsatz der Hörner; und die Eröffnungsmelodie der Violine wird begleitet von aufsteigenden Pizzicato-Tonleitern in Bratschen und Celli, die an die 1901 vollendete Zweite Symphonie anklingen.

Im Finale weicht die ausgelassene Leichtigkeit, die man an dieser Stelle erwarten könnte, einem zwar heiteren, aber doch irgendwie schwerfälligen Charakter, den Tovey als eine „Polonaise für Eisbären" kennzeichnete. Gegen Ende des Werkes wirft Sibelius wie abschließend klingende Akkorde ein – kurioserweise auf der zweiten Zählzeit des Taktes (der Satz steht im 3/4-Takt) – während die eigentlichen Schlussakkorde, deren vorletzter ebenfalls recht verwirrend auf dem zweiten Schlag landet, mit einem witzigen, wie hingeworfenen Charakter daherkommen. Diese Fähigkeit, Erwartungen zu untergraben, nimmt, obwohl hier in einem anderen emotionalen Kontext wirkend, den Schluss der berühmten Fünften Symphonie vorweg.

Für Lisa Batiashvili ist das Sibelius-Konzert stets ein Fixstern ihrer Interpretenkarriere geblieben, seit sie den 2. Preis beim gleichnamigen Wettbewerb errang, und in Finnland selbst spielte sich mancher Angelpunkt ihres Lebens ab, wie zum Beispiel ihr erstes Live-Konzert als professionelle Solistin. Die Kombination der Bedeutungen Finnlands und der Musik Sibelius' für Batiashvili erklärt, weshalb sie sagt: „Dieses Konzert wird mir immer besonders nahestehen."

Offensichtlich genießt es Lisa Batiashvili, das Sibelius-Konzert zusammen mit dem Violinkonzert von Magnus Lindberg aufzuführen. Dieser in Helsinki geborene Musiker studierte dort auch Komposition an der Sibelius-Akademie. Batiashvili nimmt in beiden Stücken „einen nordischen Einfluss" wahr, beeilt sich aber, einen „sehr starken Kontrast" zwischen ihnen hervorzuheben, jedes sei vom jeweiligen Komponisten „sehr persönlich" gehalten. Beiden Werken gemeinsam ist der Umstand, dass die virtuose Oberfläche von struktureller Einheit untermauert ist. Während Virtuosität eine von Sibelius nur selten ausgelotete Dimension war, ist Lindberg auf diesem Gebiet eher zu Hause. Im Jahre 2001 beschrieb er, wie er „mit virtuoser Musik aufgewachsen" sei, „in der Überzeugung, Virtuosität sei heutzutage etwas Wichtiges". Bezüglich der Frage, ob Sibelius' Musik seine eigene Klangwelt nähre, erklärte er: „Als ich Mitte der achtziger Jahre ‚Kraft' schrieb, war Sibelius' Einfluss für mich unwichtig, obwohl ich in seiner Nähe aufwuchs, seiner Musik nicht entgehen konnte. Heute bedeutet er mir mehr und ich betrachte ihn als sehr viel wichtiger, nicht unbedingt in technischer Hinsicht, aber auf der Ebene des Ausdrucks. Es ist durchaus sinnvoll, die beiden Konzerte nebeneinander zu stellen."

Wenn sie über Musik sprechen, schildern Lindberg und Batiashvili ähnliche Prioritäten, und das ist sicher der Grund, warum Batiashvili eine so starke Affinität zu Lindbergs Konzert empfindet. Sie nähert sich musikalischer Interpretation mit einer emotionalen, expressiven Geisteshaltung und findet Lindbergs Konzert „so gut geschrieben, so reich und musikalisch geschrieben. Ich war wirklich sehr aufgeregt, als ich seine Instrumentation hörte, und der har-

monische wie auch der lineare Satz sind so interessant! Das Stück ist sehr klar, es spricht für sich selbst. Es war leicht, Musik daraus zu machen." Batiashvili betont, dass sie aus dem Herzen spiele, sie habe nicht die intellektuellen Abläufe eines Werkes zu „erklären"; damit steht sie in Einklang mit Lindbergs Worten: „Es ist in der Musik ein Ausdruck, der sie mitteilsam macht. Es geht nicht darum, ein Manifest zu verlesen. Musik hat mit Emotionen zu tun. Sie ist ein Erlebnis."

Wie Batiashvili es erwartet hat, zeugt Lindbergs Orchestrierung dieses Werkes von seiner Fertigkeit, seine musikalischen Mittel in vollem Ausmaß zu nutzen, indem er groß angelegte Klänge aus einem klein dimensionierten Ensemble holt. Das von Batiashvili am 22. August 2006 beim „Mostly Mozart Festival" in New York uraufgeführte Konzert ist für ein aus zwei Oboen, zwei Fagotten, zwei Hörnern und Streichern bestehendes Mozart-Orchester geschrieben – obwohl Lindberg betont, dies sei die einzige Verbindung mit Mozart. Tatsächlich teilt er die Instrumentengruppen so differenziert auf, dass die daraus resultierende strukturelle Dichte von der musikalischen Sprache der Klassik himmelweit entfernt erscheint. Batiashvili schwelgt in diesem Klangreichtum, und speziell in den komplizierten Gefügen des ersten Satzes mit seinen Dialogen nicht nur zwischen Solist und Orchester, sondern auch zwischen verschiedenen Stimmen innerhalb des Orchesters. Batiashvili beschreibt die solistische Linie als „rezitativartig", was ihr „Ausdrucksfreiheit" gebe.

Um das Wesen des zweiten Satzes zu vermitteln, gebraucht Batiashvili zwei Begriffe, die üblicherweise eher mit Sibelius' als mit Lindbergs Stil verknüpft werden: lyrisch und dramatisch. In diesem Satz ist die Violine zunächst dem Orchester gegenüber vorherrschend, bis „das Orchester regelrecht explodiert – ein wirklich beeindruckender Höhepunkt". Batiashvili erzählt besonders lebhaft von diesem Höhepunkt und der darauf folgenden Kadenz, für die Lindberg aus der Fülle geigerischer Technik schöpft: „Für mich ist es der schönste Teil des Stücks. Da ist so viel los, mit so vielen fantasievollen rhythmischen Herausforderungen. Am Ende der Kadenz gibt es ein Kontrabass-Solo – das ist sehr originell, dieser dunkle Hintergrund zur Unterstützung der reichen Geigenakkorde."

Eine „finnische" Charakteristik stellt Batiashvili am ehesten im Finale fest, dessen Schlusstakte sie mit jenen von Sibelius vergleicht, da beide eine aufsteigende Geigenlinie über den Orchesterakkorden aufweisen. „Da gibt es eine Menge Feuerwerk. Gegen Ende kommt ein überraschender Moment, wenn die Harmonie mit von der Violine umspielten Bläserakkorden wieder hinzutritt. Das ist wirklich ein stolzer Schluss!" An Lisa Batiashvilis Bewunderung für Magnus Lindbergs Musik besteht kein Zweifel. „Er ist einer der anregendsten Komponisten. Er schreibt so sinnvoll. Ich finde immer noch mehr in diesem Stück, jedes Mal wenn ich es spiele. Es ist ein Stück mit einer großen Zukunft."

© Joanna Wyld, 2007
Übersetzung: Patrick Lang



Lisa Batiashvili

Die Geigerin Lisa Batiashvili wurde 1979 als Tochter eines Geigers und einer Pianistin in Tiflis/Georgien geboren. 1991 zog die Familie nach Deutschland, wo Lisa mit 12 Jahren ihr Studium an der Hamburger Musikhochschule bei Professor Mark Lubotski begann. 1993 wechselte sie zu Professor Ana Chumachenko nach München.

Mit 16 Jahren gewann sie 1995 als jüngste Teilnehmerin den 2. Preis des Sibelius-Wettbewerbes in Helsinki. 2001 gab sie als eine der ersten durch die BBC geförderten „New Generation Artists" ihr Debüt bei den BBC Proms, 2003 erhielt sie beim Schleswig Holstein Musikfestival den Bernstein Award.

Lisa Batiashvili wird wiederholt von den renommiertesten Symphonie-Orchestern der Welt eingeladen: vom London Symphony Orchestra, Boston Symphony Orchestra, Philadelphia Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, LA Philharmonic, City of Birmingham Symphony Orchestra, der Staatskapelle Dresden, dem Gewandhausorchester Leipzig, dem Orchestre de Paris, dem Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam. In 2007 spielte sie beim Europakonzert der Berliner Philharmoniker unter der Leitung von Sir Simon Rattle.

Beispielhaft für ihr Engagement im Bereich der Neuen Musik sind die Welt-Uraufführungen des Doppelkonzertes für Violine und Oboe von Nicolas Bacri in Frankfurt und Magnus Lindbergs Violinkonzert in New York im Jahre 2006.

Daneben widmet sich Lisa Batiashvili intensiv der Kammermusik.

Lisa Batiashvili lebt heute mit ihrem Ehemann François Leleux und der gemeinsamen Tochter in München. Sie spielt die Engleman-Stradivari von 1709, eine Leihgabe der Nippon Music Foundation.

Sakari Oramo

Sakari Oramo ist musikalischer Direktor des City of Birmingham Symphonie Orchesters, Chefdirigent des Radio Symphonie Orchesters Finnland (FRSO) sowie erster Dirigent der Kokkola Oper. In der Saison 2008/09 übernimmt er den Posten des Chefdirigenten und künstlerischen Beraters des Royal Stockholm Philharmonic Orchestras.

Maestro Oramo hat zahlreiche der weltweit führenden Orchester dirigiert, darunter die Berliner, New York und Chicago Philharmoniker.

Mit dem FRSO war Maestro Oramo international auf Tournee – unter anderem in London, Wien und Japan.

Maestro Oramo hat mit dem FRSO Musik von finnischen Komponisten wie Hakola, Klami, Mielck, Pingoud und Kaipainen aufgenommen, und er hat die Uraufführung von Launis' Oper Aslak Hetta geleitet. Seine Aufnahme der Symphonien 3 und 5 von Nordgren gewann den französischen Académie Charles Cros Preis, und seine Lindberg Aufnahme wurde im März 2006 mit dem Preis des BBC Music Magazines ausgezeichnet. Diese Aufnahme hat mit dem Classic FM Gramophone Award ebenfalls die prestigeträchtigste internationale Auszeichnung für klassische Musik gewonnen.

The Finnish Radio Symphony Orchestra

Das Radio Symphonie Orchester Finnland (FRSO), das Orchester des finnischen Rundfunks (YLE), feiert im Herbst 2007 sein 80-jähriges Jubiläum. Der Chefdirigent des Orchesters ist Sakari Oramo, der seinen Posten 2003 angetreten hat.

Das Radio Symphonie Orchester, 1927 von zehn Musikern gegründet, wuchs in den 60er Jahren zur Größe

eines regulären Orchesters. Die Chefdirigenten des Orchesters waren Toivo Haapanen, Nils-Eric Fougstedt, Paavo Berglund, Okko Kamu, Leif Segerstam und Jukka-Pekka Saraste.

Zeitgenössische Musik ist ein wesentlicher Programmpunkt im Repertoire des FRSO. Insgesamt hat das FRSO bisher über 520 Werke zur Uraufführung gebracht.

Mit Sakari Oramo hat das FRSO unter anderem Musik von Bartók, Hakola, Kaipainen und Kaija Saariaho aufgenommen. Die letzte Veröffentlichung mit Musik von Lindberg gewann 2006 einen Gramophone Award.

Das FRSO hat bisher über 280 Konzerte im Ausland gegeben.

Alle Konzerte des FRSO werden von YLE Radio 1 in Finnland und darüber hinaus übertragen.



La vie et la musique de Jean Sibelius sont imprégnées de contradictions. Son éducation fut essentiellement suédoise, et pourtant il fut ensuite indissociablement lié au patriotisme. Il attendait de sa famille une grande discipline pour pouvoir se concentrer sur la composition, tandis que lui-même sombrait dans l'alcoolisme. Musicalement, Sibelius louvoya entre un classicisme autocritique et austère d'une part et un romantisme plus complaisant et rhapsodique de l'autre. Et ces polarités ne sont nulle part plus évidentes que dans son Concerto pour violon.

Sibelius espérait à l'origine devenir un virtuose du violon avant que la composition ne prenne le dessus, et l'on a dit que la nostalgie de cette carrière manquée animait son unique œuvre majeure pour soliste et orchestre. Le travail de composition proprement dit fut fréquemment interrompu par de longues périodes où il buvait, et les premières exécutions furent également perturbées. Sibelius s'était arrangé pour que le célèbre violoniste Willy Burmester en donne la création en mars 1904, mais les difficultés financières obligèrent à avancer la date, et l'œuvre fut donc créée par Viktor Nováček à Helsinki. Nováček lutta avec la partition de Sibelius, et l'accueil de la critique fut défavorable ; l'œuvre fut jugée « ennuyeuse ».

Entre-temps, Burmester fut à la fois enragé par la rebuffade du compositeur et enchanté par le Concerto lui-même, qu'il déclara « Merveilleux ! Magistral ! » Néanmoins, il conseilla à Sibelius de réviser l'œuvre et promit de promouvoir la nouvelle version. Sibelius fit donc de substantielles coupures et supprima la deuxième cadence du premier mouvement. Burmester fut néanmoins de nouveau vexé lorsque Sibelius, refusant d'attendre qu'il soit disponible (il était très occupé), demanda à Karl Halir de créer la version révisée à

Berlin en octobre 1905, sous la direction de Richard Strauss. Il est merveilleux d'imaginer comment Strauss aurait interprété la partition, mais l'accueil resta froid – même le grand violoniste Joseph Joachim la trouva « terrible et ennuyeuse ». Pourtant, soixante ans après la création de la deuxième version de l'œuvre, le Concours international de violon Jean Sibelius fut lancé à Helsinki, et l'œuvre s'est imposée auprès des interprètes comme l'une des plus brillantes – et des plus difficiles – du répertoire concertant ; le succès de Lisa Batiashvili à ce concours, à l'âge de seize ans, allait lancer sa carrière.

Musicalement, le Concerto englobe les dichotomies qui marquèrent la vie de Sibelius. Les qualités essentiellement énergiques et rigoureuses qui sont fondamentales pour sa musique sont contrebalancées ici par un nouvel élément: la virtuosité éblouissante. Il est plausible que Sibelius ait vécu ses propres fantasmes de devenir violoniste virtuose en composant ces passages d'une étonnante complexité, dont une cadence écrite en toutes notes dans le premier mouvement. L'on s'est demandé si ce contraste entre une structure musclée et une surface chatoyante représentait une fusion réussie ou une juxtaposition maladroite, mais la combinaison donne d'heureux résultats, non seulement dans la nature haletante de l'écriture agile pour le soliste, mais aussi dans les moments d'imprévisibilité énigmatique entre-tissés dans la partition.

Dans le premier mouvement, qui commence par une ligne slave confiée au soliste, les sonorités sombres, boisées, abondent, avec les clarinettes et les bassons au premier plan, ainsi que des solos pour alto et pour violoncelle. Le mystérieux début du mouvement lent, avec les bois en tierces, ne s'affirme tonalement qu'avec l'entrée des cors ; et la mélodie initiale du violon est ponctuée de lignes

pizzicato en gammes ascendantes aux altos et aux violoncelles qui rappellent sa Deuxième Symphonie (1901).

Le finale ne se conforme pas lui non plus aux modèles des concertos précédents : la légèreté capricieuse qu'on pourrait attendre à cet endroit est remplacée par un caractère jovial et quelque peu gauche que Tovey compara à « une polonaise pour ours polaires ». Lorsque l'œuvre s'approche de la fin, Sibelius introduit quelques accords de sonorité conclusive – de manière déconcertante sur le deuxième temps de la mesure (le mouvement est à 3/4) –, tandis que les véritables accords finals, dont l'avant-dernier tombe également de manière troublante sur le deuxième temps, sont amenés avec humour et désinvolture. Bien que déployée dans un contexte émotionnel différent, cette faculté de déjouer les attentes préfigure la conclusion de la splendide Cinquième Symphonie.

Pour Lisa Batiashvili, le Concerto de Sibelius occupe une place centrale dans sa carrière depuis qu'elle a remporté un deuxième prix au concours qui porte le nom du compositeur, et la Finlande a été le théâtre de nombreux événements cruciaux pour elle, notamment son premier concert en tant que soliste professionnelle. L'importance combinée de la Finlande et de la musique de Sibelius fait que « ce Concerto restera toujours cher à [son] cœur ».

Lisa Batiashvili aime à l'évidence coupler le Concerto de Sibelius avec le Concerto pour violon de Magnus Lindberg, qui, né à Helsinki, y a étudié la composition à l'Académie Sibelius. Batiashvili perçoit une « influence nordique dans les deux œuvres », et pourtant elle est prompte à souligner qu'il y « tant de contrastes » entre les deux œuvres et que chacune est « très personnelle ». Les deux œuvres ont en commun est une virtuosité apparente sous-tendue par l'unité structurelle. Alors que la virtuosité n'est pas une qualité souvent explorée par Sibelius, elle est un terrain plus familier pour Lindberg. En 2001, il raconta comment il avait « grandi en faisant de la musique virtuose et en croyant que la virtuosité était quelque chose d'important aujourd'hui ». Quant à la question de savoir si la musique de Sibelius nourrit son univers sonore, il dit : « Lorsque j'ai écrit Kraft au milieu des années quatre-vingt, l'influence de Sibelius n'était pas importante pour moi ; aujourd'hui il signifie plus pour moi, alors que j'ai grandi autour de Sibelius et que je ne pouvais éviter sa musique. Maintenant, je le considère comme beaucoup plus important, pas forcément sur le plan technique, mais à un niveau expressif. Il est logique de réunir les deux.»

En parlant de musique, Lindberg et Batiashvili évoquent tous deux les mêmes priorités, ce qui explique sans doute pourquoi Batiashvili ressent une telle affinité avec le Concerto de Lindberg. Elle aborde l'interprétation musicale dans une optique émotionnelle, expressive, et trouve le Concerto de Lindberg « si bien écrit, si riche et si musical. J'étais vraiment très enthousiasmée à l'idée d'entendre son orchestration, et l'écriture harmonique et linéaire est si intéressante. L'œuvre est si limpide, elle parle d'elle-même. Il était facile d'en faire de la musique. » Batiashvili souligne qu'il faut jouer avec son cœur, plutôt que d'avoir à « expliquer » les processus intellectuels d'une œuvre, faisant écho aux mots de Lindberg : « Il y a une expression [de la musique] qui la rend communicative. Il ne s'agit pas de faire un manifeste. La musique a trait à l'émotion. C'est une expérience. »

Comme s'y attendait Batiashvili, l'orchestration de Lindberg dans cette œuvre témoigne de sa faculté d'exploiter pleinement ses ressources musicales, obtenant des sonorités de grandes dimensions d'un ensemble

de petites dimensions. Créé par Batiashvili le 22 août 2006, au Mostly Mozart Festival de New York, le Concerto est écrit pour un orchestre mozartien de hautbois, bassons et cors par deux et cordes – encore que Lindberg souligne que « c'est le seul lien avec Mozart ». En effet, il divise les parties orchestrales de manière si exhaustive que la densité de texture qui en résulte semble à des mondes de distance du langage musical classique. Batiashvili se délecte de cette richesse sonore, et en particulier des textures complexes du premier mouvement, avec ses dialogues non seulement entre soliste et orchestre, mais aussi entre différentes voix au sein de l'orchestre. Elle compare la ligne soliste à un « récitatif », qui lui donne la « liberté de s'exprimer ».

Pour évoquer la nature du deuxième mouvement, Batiashvili emploie deux mots plus habituellement associés à la musique de Sibelius qu'à celle de Lindberg : « lyrique et dramatique ». Au départ, le violon est plus présent que l'orchestre dans ce mouvement, jusqu'à ce que « l'orchestre explose vraiment – un point culminant très impressionnant ». Batiashvili s'anime tout particulièrement en commentant cette gradation et la cadence qui suit, pour laquelle Lindberg recourt à une pléthore de techniques violonistiques. « Pour moi, c'est la plus grande page de l'œuvre. Il se passe tant de choses, avec des défis rythmiques si pleins d'imagination. À la fin de la cadence, il y a un solo de contrebasse – c'est très original, ce fond sombre qui soutient les riches accords du violon. »

C'est dans le finale que Batiashvili décèle le plus un caractère « finlandais », comparant les dernières mesures à celles du Sibelius, car les deux œuvres présentent une ligne de violon ascendante par-dessus des accords orchestraux. « Il y a beaucoup de feux d'artifices. Vers la fin arrive un passage surprenant, lorsque l'harmonie revient avec des accords pour les bois, et que le violon joue autour de cela. C'est une fin vraiment fière ! » L'admiration de Lisa Batiashvili pour la musique de Magnus Lindberg ne fait aucun doute. « C'est l'un des compositeurs les plus fascinants. Ce qu'il écrit est tellement sensé. Je découvre de nouvelles choses sur cette œuvre chaque fois que je la joue. C'est une œuvre avec un avenir étonnant. »

© Joanna Wyld, 2007
Traduction : Dennis Collins



Lisa Batiashvili

Peu de jeunes solistes forcent le respect et la sympathie de leurs collègues musiciens à travers le monde autant que la violoniste Lisa Batiashvili, et le fait qu'elle soit réinvitée par les orchestres philharmoniques de New York et de Berlin en 2007 reflète parfaitement l'estime qu'on lui porte.

Lisa Batiashvili est invitée par les plus prestigieux orchestres internationaux, tels que les orchestres symphoniques de Boston, Chicago et San Francisco, les orchestres philharmoniques de Philadelphie, et Los Angeles, l'orchestre philharmonique de Londres, l'orchestre Philharmonia et l'orchestre symphonique de Londres, l'orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, l'orchestre de Paris, l'orchestre symphonique de la NDR de Hambourg et l'orchestre symphonique de la radio finlandaise. Elle reçoit également de fréquentes invitations de la Staatskapelle de Dresde, du Gewandhaus de Leipzig, de l'orchestre de la Tonhalle et de l'orchestre symphonique de la NHK de Tokyo.

La musique de chambre occupe une place importante au sein de sa carrière; Lisa Batiashvili est invitée par de nombreux festivals. Par ailleurs, en 2005-2006, son implication dans la musique contemporaine se traduit par deux créations mondiales: un double concerto pour violon, hautbois et orchestre de chambre de Nicholas Bacri, avec l'orchestre de chambre de Munich, pour le Alte Opera de Francfort, et le concerto pour violon de Magnus Lindberg pour le Mostly Mozart à New York.

La reconnaissance internationale de cette jeune musicienne d'exception a débuté en 1995 lorsqu'elle a obtenu le second Prix du Concours d'Helsinki; elle était alors âgée de 16 ans. En 2001, lors de sa participation à l'une des premières BBC « New Generation Artists », le magazine musical de la BBC avait alors parlé « d'un exceptionnel début » aux BBC proms. Elle a également reçu en 2003 le prix Léonard Bernstein au festival de musique du Schleswig-Holstein.

Lisa vit aujourd'hui à Munich avec son mari François Leleux et leur fille. C'est à Munich également que Lisa a étudié auprès du professeur Ana Chumachenko à la « Musikhochschule ». Lisa joue le « Engleman Stradivarius » de 1709, prêté par la « Fondation Musicale Nippone ».

Sakari Oramo

Sakari Oramo est directeur musical de l'orchestre symphonique de la ville de Birmingham, chef principal de l'orchestre symphonique de la radio finlandaise (OSRF), et chef principal de l'opéra Kokkola. En 2008/2009 il sera également chef principal et conseiller artistique de l'orchestre philharmonique royal de Stockholm.

M. Oramo a dirigé les principaux orchestres mondiaux, tels que les orchestres philharmoniques de Berlin, New York, Chicago, Los Angeles et Oslo, les orchestres de Paris, de Cleveland et du Minnesota, le Concertgebouw, l'Orchestre Symphonique NHK de Tokyo et l'orchestre symphonique de la radio de Francfort. Il doit diriger prochainement l'orchestre philharmonique de Berlin, la Staatskapelle de Dresde, et l'orchestre symphonique de San Francisco.

Avec l'OSRF, M. Oramo a effectué des tournées à Stockholm, Vienne, Prague, en Allemagne et en Suisse, et a également participé au festival des BBC proms, des îles Canaries et d'Edinbourg. En octobre 2005, il a effectué une tournée au Japon avec l'OSRF et fut alors aussitôt invité à revenir en février 2007.

Avec l'OSRF, Oramo a enregistré (pour Ondine) des œuvres de compositeurs finlandais tels que Hakola, Klami, Mielck, Pingoud and Kaipainen et a dirigé l'enregistrememt de l'opéra de Launis, Aslak Hetta.

Son album consacré à Magnus Lindberg et celui consacré à Bartók ont reçu d'élogieuses critiques internationales. Son enregistrement (pour Ondine) des symphonies No. 3 et No. 5 de Nordgren a obtenu le prix français de l'Académie Charles Cros, et en mars 2006, celui de Lindberg a reçu le prix du BBC Music Magazine. Il a également obtenu la distinction internationale la plus prestigieuse en ce qui concerne la musique classique : le prix Classic FM Gramophone.

The Finnish Radio Symphony Orchestra

L'orchestre symphonique de la radio finlandaise (OSRF), l'orchestre finlandais de la radio nationale (YLE) fêtera son 80ème anniversaire en automne 2007. Il est dirigé par Sakari Oramo, chef principal depuis 2003. Fondé en 1927 l'orchestre de la radio comptait alors 10 musiciens. Il a grandi rapidement pour devenir orchestre symphonique dans les années 1960. Ses chefs principaux ont été successivement Toivo Haapanen, Nils-Eric Fougstedt, Paavo Berglund, Okko Kamu, Leif Segerstam et Jukka-Pekka Saraste.

La musique contemporaine a toujours tenue une place de choix dans le répertoire de l'OSRF. Il a en effet interprété les premières mondiales de plus de 520 œuvres.

Sous la baguette de Sakari Oramo l'orchestre a entre autres enregistré des œuvres de Bartók, Hakola, Kaipainen et Kaija Saariaho. Le nouvel enregistrement d'œuvres de Lindberg a remporté le prix Gramophone en 2006.

L'OSRF a donné plus de 280 concerts à l'étranger.

Tous les concerts de l'OSRF en Finlande comme à l'étranger sont diffusés par la radio nationale YLE Radio 1.

88697129362

